

Polityka zgodności z zasadami dotyczącymi sankcji i kontroli eksportu

1. Cel i zakres zastosowania

- 1.1. Zgodnie z naszym zobowiązaniem przestrzegania wszystkich obowiązujących przepisów prawa HES i jej filie stanowiące w całości własność HES lub bezpośrednio albo pośrednio przez HES kontrolowane są zobowiązane do stosowania przepisów dotyczących Sankcji i kontroli eksportu, odnoszących się do ich działalności i personelu. Dotyczy to przepisów dotyczących Sankcji i kontroli eksportu obowiązujących w UE, Holandii, Wielkiej Brytanii i USA.
- 1.2. Celem niniejszej Polityki jest zapewnienie, aby Personel HES wiedział o potencjalnie dotyczących go przepisach w zakresie Sankcji i kontroli eksportu i podejmował niezbędne działania w celu zapewnienia zgodności w tym obszarze; w Polityce określono też sposób realizacji odnośnych przepisów. Polityka ta ma zastosowanie w odniesieniu do HES, jej jednostek zależnych, ich działalności a także personelu. W krajach lub regionach, w których wymagania obowiązującego prawa, dyrektyw lub praktyk ustanawiają wyższy standard, HES musi taki standard spełniać. Indywidualne firmy mogą uzupełnić te procedury dodatkowymi, potrzebnymi wymaganiami.
- 1.3. HES zadba o to, aby w spółkach joint venture, w których HES posiada udziały mniejszościowe, obowiązywała niniejsza Polityka albo polityka z podobnymi standardami.
- 1.4. Załączniki do niniejszej Polityki:
 - Załącznik A: Standardowa klauzula umowna
 - Załącznik B: Formularz przeglądu wyniku Fałszywie dodatniego
 - Załącznik C: Formularz zgłoszenia
- 1.5. Pozostałe polityki związane z niniejszą:
 - Kodeks postępowania
 - Polityka angażowania Osób trzecich
 - Polityka wykluczania

TERMIN	DEFINICJA
Kraj (lub kraje) objęty embargiem	Wszelkie kraje lub terytoria, które same lub których rządy są objęte ogólnymi Sankcjami wprowadzonymi przez USA (obecnie Kuba, Iran, Korea Północna, region krymski Ukrainy, Syria), UE lub państwo członkowskie UE.
Kontrola eksportu	Przepisy ustawowe i wykonawcze UE, Holandii, jakiegokolwiek innego państwa członkowskiego UE, Wielkiej Brytanii, USA i innych mających zastosowanie porządków prawnych, regulujące handel, sprzedaż, dostawy, transfer, tranzyt, pośrednictwo w handlu, eksport i/lub ponowny wywóz pewnych towarów, technologii i oprogramowania.
Falszywie dodatni	Proces sprawdzania skutkuje błędną identyfikacją w formie dopasowania do Podmiotu objętego sankcjami.
HES	HES International i wszystkie w całości posiadane lub bezpośrednio i pośrednio kontrolowane spółki zależne HES International, jak również spółki joint venture, w których HES posiada większościowy udział.
Personel HES	Każdy członek zarządu, kierownik, pracownik lub niezależny kontrahent HES i jej spółek grupy oraz spółek joint venture, w których HES posiada udział większościowy.
Osoba nominująca	Pracownik będący właścicielem relacji z Osobą trzecią lub potencjalną Osobą trzecią i/lub utrzymujący zwykły kontakt z Osobą trzecią.
OFAC	Biuro Kontroli Aktywów Zagranicznych przy Departamencie Skarbu USA (U.S. Department of Treasury's Office of Foreign Assets Control).
Polityka wykluczania	Polityka HES dotycząca wykluczania osób w określonych sytuacjach wynikających z różnych i/lub sprzecznych ze sobą obowiązujących programów sankcji.
Transakcja objęta ograniczeniami	Potencjalne lub rzeczywiste transakcje, inwestycje, połączenia, przejęcia, relacje z klientami, prowadzenie interesów lub działalności, które są zakazane lub ograniczone na mocy Sankcji w przypadku braku zezwolenia.
Sankcje	Przepisy o sankcjach, regulacje, embarga lub środki ograniczające wobec kraju, rządu, osoby, podmiotu lub przedsiębiorstwa (w tym przedsiębiorstwa będące częściowo w posiadaniu innego podmiotu lub częściowo podlegające kontroli innego podmiotu), uchwalone, stosowane lub wprowadzone przez:

	<ul style="list-style-type: none"> • UE; • Holandię; • jakiegokolwiek inne państwo członkowskie UE; • Wielką Brytanię; • USA, w tym sankcje zastosowane przez OFAC lub Departament Stanu, na podstawie przepisów dotyczących kontroli aktywów zagranicznych („Foreign Assets Control Regulations”, Kodeks przepisów federalnych, rozdział 31, części 500–599) i innych przepisów ustawowych i wykonawczych; • Radę Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych; lub • inne porządki prawne, w zakresie mającym zastosowanie, lub odpowiednio organy rządowe któregośkolwiek z wyżej wymienionych, w tym, między innymi, Biuro Kontroli Aktywów Zagranicznych przy Departamencie Skarbu USA („OFAC”), Biuro Kontroli Handlu Bronią przy Departamencie Stanu USA (U.S. Department of State’s Directorate of Defense Trade Controls, „DDTC”), Biuro Przemysłu i Bezpieczeństwa przy Departamencie Handlu (U.S. Department of Commerce’s Bureau of Industry and Security, „BIS”) oraz Radę Unii Europejskiej.
<p>Strona objęta sankcjami</p>	<p>A. wszelkie osoby, podmioty lub jednostki pływające ujęte w jednej z następujących list sankcyjnych:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. „Consolidated United Nations Security Council Sanctions List” Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych; 2. publikowane przez OFAC List of Specially Designated Nationals and Blocked Persons (SDN List), Foreign Sanctions Evaders List (FSE List), lub Sectoral Sanctions Identifications List (SSI List); 3. publikowane przez BIS Entity List lub Unverified List i Denied Persons List; lub publikowane przez amerykański Departamentu Stanu USA listy osób i podmiotów na podstawie stosowanych przez Departament Stanu sankcji i/lub aktów o nierozprzestrzenianiu, a także na podstawie odnośnych dekretów prezydenckich; 4. „Consolidated list of persons, groups and entities subject to EU financial sanctions” Komisji Europejskiej lub osoby fizyczne lub podmioty ujęte w Załącznikach III, V lub VI do Rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 (z późniejszymi zmianami); lub 5. wszelkie inne mające zastosowanie listy sankcji prowadzone przez kompetentne ds. sankcji organy, zawierające zakazy podobne do powyższych; <p>B. Wszelkie osoby, podmioty lub jednostki pływające, które w co najmniej 50% znajdują się w bezpośrednim lub pośrednim posiadaniu lub które objęte są bezpośrednią lub pośrednią kontrolą dowolnej osoby (lub</p>

	<p>łącznie osób) wyszczególnionej (wyszczególnionych) w A, w zakresie, w którym takie posiadanie lub taka kontrola powodują, że osoby te podlegają tym samym ograniczeniom, którym podlegałyby, gdyby znajdowały się na odnośnej liście wskazanej w A, lub powodują, że operacje handlowe z tymi osobami są uznawane za operacje z korzyścią dla osoby wpisanej na odnośną listę z A.</p> <p>C. Wszelkie osoby lub podmioty znajdujące się w Kraju objętym embargiem, związane w takim kraju lub będące rezydentem takiego kraju, oraz jednostki pływające zarejestrowane w Kraju objętym embargiem lub posiadane bądź kontrolowane przez osobę lub podmiot znajdujący się w Kraju objętym embargiem, związany w nim lub będący rezydentem tego Kraju;</p> <p>D. Wszelkie osoby, podmioty lub jednostki pływające, które są w inny sposób objęte Sankcjami.</p> <p>E. Wszelkie osoby lub podmioty działające dla lub w imieniu jakichkolwiek osób wskazanych powyżej.</p>
Osoba trzecia	Dowolna osoba fizyczna niezatrudniona w HES i/lub jakikolwiek podmiot niebędący własnością HES lub niekontrolowany przez HES, świadczący usługi lub dostarczający towary spółce HES lub w imieniu HES, lub angażujący się w działalność biznesową z HES lub z Personelem HES.

2. Przegląd Sankcji i środków kontroli eksportu

- 2.1. W związku z tym, że nasza działalność ma charakter międzynarodowy, zawierane przez nas transakcje i Osoby trzecie, z którymi prowadzimy interesy, mogą podlegać krajowym lub międzynarodowym przepisom dotyczącym kontroli handlu. Przepisy dotyczące kontroli handlu obejmują Sankcje i kontrolę eksportu.

Sankcje

- 2.2. Sankcje są wprowadzane przez UE, Holandię, inne państwa członkowskie UE, Wielką Brytanię, USA, ONZ i inne państwa i organizacje międzynarodowe przeciwko pewnym państwom, rządów, osobom fizycznym, podmiotom prawnym, spółkom i/lub ich aktywom, jednostkom pływającym, mieniu lub spółkom będących ich własnością lub przez nie kontrolowanym.
- 2.3. Sankcje są na ogół wprowadzane ze względu na politykę zagraniczną, kwestie humanitarne, zwalczanie terroryzmu, bezpieczeństwo, nierozprzestrzenianie broni i/lub prawa człowieka, i mają zachęcić poszczególne państwa, reżimy, osoby fizyczne lub podmioty do zmiany postępowania.

- 2.4. Przepisy o sankcjach są skomplikowane, ulegają częstym i niemożliwym do przewidzenia zmianom i nie zawsze są ze sobą spójne. Strony objęte sankcjami mogą co pewien czas się zmieniać. Ponadto nie wszystkie Strony objęte sankcjami wskazane są na listach sankcji i listach stron objętych ograniczeniami. Strony lub przedsiębiorstwa, które w co najmniej 50% stanowią własność stron wskazanych na listach lub które są kontrolowane przez wskazane na listach strony mogą stać się Stronami objętymi sankcjami.
- 2.5. Sankcje mogą ograniczać szeroki zakres działalności, w tym inwestycje, połączenia i przejęcia, transakcje finansowe, transakcje handlowe i inne działania dotyczące Stron objętych sankcjami, państw i produktów.
- 2.6. W niniejszej Polityce opisano szczegółowo sankcje stosowane przez UE i USA. Personel HES powinien jednak zdawać sobie sprawę z tego, że do poszczególnych transakcji lub interesów zastosowanie mogą mieć inne przepisy ustawowe i wykonawcze dotyczące sankcji, i dlatego kluczowe znaczenie ma zasięgnięcie odpowiedniej porady prawnej (w razie potrzeby przy wsparciu Chief Compliance Officer (głównego specjalisty ds. zgodności)).

Sankcje wprowadzone przez UE

- 2.7. Ponieważ HES jest spółką zarejestrowaną w Holandii, podlega unijnym i holenderskim przepisom w zakresie Sankcji i kontroli eksportu. Spółki należące do grupy HES w UE również podlegają unijnym przepisom w zakresie Sankcji i kontroli eksportu, a także odpowiednim przepisom krajowym ich poszczególnych państw.
- 2.8. Wśród państw, przeciwko którym UE wprowadziła w minionych dekadach sankcje, są region krymski na Ukrainie/w Rosji, Iran, Korea Północna i Syria. Bardziej ograniczone systemy sankcji mają zastosowanie również do osób fizycznych znajdujących się w takich państwach, jak Egipt, Libia i Jemen.
- 2.9. Sankcje UE są wprowadzane w życie na poziomie państw członkowskich UE przez odpowiednie kompetentne organy każdego z tych państw. Kary za nieprzestrzeganie tych przepisów są regulowane prawem miejscowym każdego z państw członkowskich. Państwa członkowskie nakładają sankcje karne za pewne naruszenia (między innymi kary pieniężne i/lub więzienia). Nakładane są także kary administracyjne (na ogół za mniej poważne przestępstwa), które zazwyczaj również są karami pieniężnymi.
- 2.10. Mapę wszystkich Sankcji UE (i linki do nich) można znaleźć [tutaj](#). UE uznała wiele osób, spółek, organów rządowych i organizacji za Strony objęte sankcjami. Scalona wersja wykazu Stron objętych przez UE sankcjami dostępna jest pod następującym [linkiem](#).

Sankcje wprowadzone przez USA

- 2.11. OFAC (Biuro Kontroli Aktywów Zagranicznych) jest organem odpowiedzialnym za wprowadzanie w życie i stosowanie amerykańskich sankcji handlowych i gospodarczych. Kompetencje OFAC obejmują na ogół „Osoby z USA”.

- 2.12. Ponieważ HES stanowi w 50% własność „Osoby z USA” i jest przez nią kontrolowana, HES jest w pełni zobowiązana do przestrzegania Sankcji wprowadzonych przez USA. Sankcje wprowadzone przez USA mają na ogół szerszy zakres niż wprowadzone przez UE i zakładają szeroką jurysdykcję amerykańską.
- 2.13. Programy sankcji stosowane przez USA dotyczą także (i) transakcji obejmujących towary, oprogramowanie lub technologię pochodzenia amerykańskiego, lub towary, oprogramowanie lub technologię pochodzenia zagranicznego o pewnej zawartości pochodzącej z USA oraz (ii) transakcje w dolarach amerykańskich, związane z systemem finansowym USA.
- 2.14. Wśród państw, przeciwko którym USA wprowadziła w minionych dekadach ogólne sankcje są Iran, Kuba, region krymski na Ukrainie/w Rosji, Sudan, Wenezuela, Irak, Demokratyczna Republika Konga, Korea Północna i Syria. Przegląd Sankcji wprowadzonych przez USA jest dostępny [tutaj](#).

Kontrola eksportu

- 2.15. Kontrola eksportu dotyczy sprzedaży, dostawy, transferu, tranzytu, pośrednictwa w handlu, eksportu i/lub ponownego wywozu produktów i/lub technologii i/lub oprogramowania, zidentyfikowanych w tych przepisach ustawowych i wykonawczych jako produkty objęte kontrolą ze względu na ich przydatność zarówno do zastosowania cywilnego, jak i wojskowego (produkty podwójnego zastosowania) lub ponieważ zostały zaprojektowane lub zmodyfikowane specjalnie do użytku wojskowego (produkty wojskowe).
- 2.16. W przypadku produktów podwójnego zastosowania te przepisy ustawowe i wykonawcze obejmują, w szczególności, treść [rozporządzenia Rady \(WE\) nr 428/2009 w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania \(z późniejszymi zmianami\)](#), oraz, w przypadku produktów podwójnego zastosowania wytworzonych w USA lub zawierających więcej niż „de minimis” (pod względem wartości) zawartości pochodzącej z USA, przepisy Biura Przemysłu i Bezpieczeństwa (BIS) przy Departamencie Handlu, ujęte w zbiorze [Export Administration Regulations](#).
- 2.17. Kontrola eksportu może wprowadzać ograniczenia i/lub wymogi licencyjne w odniesieniu do sprzedaży, dostawy, transferu, tranzytu, pośrednictwa w handlu, eksportu lub ponownego wywozu pewnych towarów i/lub technologii, a także zapewniania pewnego rodzaju pomocy i usług.
- 2.18. Ograniczenia te mają na ogół zastosowanie do handlu ze Stronami objętymi sankcjami.

3. Zgodność z odpowiednimi Sankcjami i kontrolą eksportu

Działalność biznesowa HES

- 3.1. HES przechowuje różne suche produkty masowe i ciekłe produkty masowe, należące do klientów zarejestrowanych, zlokalizowanych i/lub prowadzących działalność na całym świecie. Działalność

ta wiąże się z ryzykiem polegającym na tym, że nasi klienci mogą być objęci Sankcjami lub Kontrolą eksportu, lub mogą być wskazani na jednej z list sankcji.

- 3.2. Istnieje także ryzyko, że produkty przechowywane przez HES mogą być objęte przepisami dotyczącymi kontroli handlu, takimi jak Sankcje lub Kontrola eksportu (np. jeśli HES przechowuje produkty pochodzące z Krajów objętych embargiem, takich jak Iran lub Kuba). HES przechowuje produkty, takie jak ropa naftowa (o różnym składzie), produkty naftowe, rudy, węgiel, biomasa, zboża, pochodzące z różnych miejsc oraz przeznaczone dla różnych miejsc na całym świecie.
- 3.3. Z uwagi na miejsca zlokalizowania HES i zdolność produkcyjną statki morskie zatrzymują się w portach w HES codziennie. W związku z tym istnieje prawdopodobieństwo, że HES będzie mieć styczność z jednostkami pływającymi będącymi Stronami objętymi sankcjami.

Polityka

- 3.4. Zgodnie z naszym zobowiązaniem przestrzegania wszystkich obowiązujących przepisów prawa HES i Personel HES są zobowiązani do stosowania Sankcji i kontroli eksportu, odnoszących się do ich działalności i personelu. Obejmuje to Sankcje i kontrolę eksportu wprowadzone przez UE, Holandię, Wielką Brytanię, ONZ i USA.
- 3.5. Zabronione jest prowadzenie przez HES i Personel HES jakichkolwiek interesów handlowych lub finansowych objętych Sankcjami. Obejmuje to prowadzenie interesów ze Stronami objętymi sankcjami, Krajami objętymi embargiem, spółkami stanowiącymi (częściową) własność lub kontrolowanymi przez Strony objęte sankcjami, a także Transakcje objęte ograniczeniami.

Kraje objęte embargiem

- 3.6. Zabrania się HES i Personelowi HES nawiązywania jakiejkolwiek relacji, transakcji lub interesów z Krajami objętymi embargiem lub dotyczących Krajów objętych embargiem (także magazynowania produktów pochodzących z jakichkolwiek Krajów objętych embargiem). Zakaz dotyczy na przykład transakcji lub prowadzenia interesów dotyczących:
 - klientów lub stron zlokalizowanych, posiadających siedzibę w Krajach objętych embargiem lub w nich zarejestrowanych;
 - rządów Krajów objętych embargiem; oraz
 - wszelkich osób lub podmiotów będących własnością rządów Krajów objętych embargiem lub przez nie kontrolowanych, albo działających dla lub w imieniu rządów Krajów objętych embargiem.

Strony objęte sankcjami

- 3.7. Zabrania się HES i Personelowi HES nawiązywania jakiejkolwiek relacji, transakcji, prowadzenia interesów lub działalności biznesowej, które bezpośrednio lub pośrednio dotyczą Strony objętej sankcjami lub przynoszą jej korzyść, przy czym nie dopuszcza się żadnych wyjątków.

Transakcje objęte ograniczeniami

- 3.8. Zabrania się HES i Personelowi HES nawiązywania jakichkolwiek Transakcji objętych ograniczeniami.
- 3.9. Może istnieć bardzo ograniczona liczba wyjątków, w których możliwe jest uzyskanie licencji, istnieją inne zezwolenia lub gdy konkretny pracownik powinien lub mógłby zostać wykluczony w celu zapewnienia zgodności, ale powinno to być oceniane wyłącznie w wyjątkowych okolicznościach i indywidualnie.

Kontrola eksportu

- 3.10. Ogólnie rzecz biorąc, nie oczekujemy, by produkty, którymi zajmują się filie HES były objęte - poza przepisami celnymi - przepisami dotyczącymi Kontroli eksportu. Nasze umowy zawierane z klientami obligują ich do informowania nas, jeśli ich produkty objęte są przepisami dotyczącymi Kontroli eksportu. Przepisy dotyczące Kontroli eksportu mogą dotyczyć niektórych sprzętów i/lub oprogramowania używanego przez filie HES. Nasza Polityka angażowania osób trzecich wymaga, byśmy dowiadzywali się od dostawców, czy taki przypadek ma miejsce.
- 3.11. Jeśli zamierzasz:
- kupić sprzęt lub oprogramowanie, skontaktuj się z ([lokalnym działem zamówień]);
 - dokonać sprzedaży, transferu, eksportu lub ponownego wywozu sprzętu lub oprogramowania, skontaktuj się z ([lokalnym menedżerem działu celnego]).

4. Sprawdzanie i procedura przekazania

Sprawdzanie

- 4.1. Identyfikacja podmiotów objętych sankcjami jest głównym środkiem kontroli wdrożonym przez HES do wykrywania i ograniczania ryzyka, oraz zapobiegania ryzyku w związku z Sankcjami i kontrolą eksportu. Identyfikacja podmiotów objętych sankcjami to praktyka polegająca na przeglądaniu działalności biznesowej lub transakcji w celu stwierdzenia udziału Stron objętych sankcjami, Krajów objętych embargiem, Transakcji objętych ograniczeniami lub zakazanych celów, i jest niezbędna dla zachowania zgodności z postanowieniami niniejszej Polityki. Niniejsza Polityka została dostosowana do *Sanctions Screening Guidance* (Wytycznych w zakresie Identyfikacji podmiotów objętych sankcjami) Grupy Wolfsberg. Proces sprawdzania opracowano, kierując się podejściem opartym na ryzyku i przy uwzględnieniu działalności biznesowej HES.
- 4.2. W zależności od prowadzonej działalności gospodarczej Identyfikacja podmiotów objętych sankcjami obejmuje przegląd, między innymi, następujących stron w porównaniu z odpowiednimi listami sankcji, w tym wszystkimi listami sankcji i kontroli eksportu ONZ, UE, Holandii, Wielkiej Brytanii, państw członkowskich UE, w których działa HES, oraz USA, aby zapewnić, że żadna z tych stron nie jest zakwalifikowana jako Strona objęta sankcjami:

- klientów i innych Osób trzecich, oraz ich oddziałów, będących kontrahentami w transakcji, oraz każdego z ich beneficjentów rzeczywistych i każdą osobę kontrolującą;
 - konkretnych docelowych użytkowników końcowych lub klientów, jeśli są znani;
 - zaangażowanych osób trzecich (np. agentów, dystrybutorów, instytucje finansowe związane z transakcją);
 - jednostek pływających (nazw, IMO), jeśli są istotne dla transakcji;
 - Personelu HES i kontrahentów;
 - informacji odnośnie do położenia geograficznego powyższych stron (np. adresów, krajów, miejsc istotnych dla łańcucha dostaw, kraju pochodzenia towarów).
- 4.3. HES musi ocenić, z jakimi czynnikami ryzyka związanymi z sankcjami i z jakim stopniem narażenia może mieć do czynienia w trakcie prowadzenia działalności (np. porządki prawne/geografia, typ usług i produktów, klienci i inne osoby trzecie).
- 4.4. HES przeprowadza Identyfikację podmiotów objętych sankcjami przy użyciu wyspecjalizowanej aplikacji dostarczonej przez osobę trzecią (Integration Point). Polega ona na sprawdzeniu nazw tych stron pod kątem odpowiednich list sankcji, a w każdym przypadku list, o których mowa w definicji Strony objętej sankcjami.
- 4.5. Więcej informacji na temat początkowej identyfikacji Osób trzecich poprzedzającej nawiązanie z nimi przez HES współpracy zawiera Polityka angażowania osób trzecich. Potencjalne Osoby trzecie są sprawdzane przy użyciu Integration Point, która umożliwia również ciągłe monitorowanie klientów (np. liczne jednostki pływające, zmiany tożsamości lub lokalizacji klienta lub zmiany na listach sankcji).
- 4.6. Osoba trzecia jest sprawdzana przy użyciu Integration Point przez lokalnego specjalistę ds. zgodności, wspieranego przez Osobę nominującą, zapewniającą dostateczną ilość prawidłowych informacji o Osobie trzeciej. Sprawdzaniu przy użyciu Integration Point poddawani są (też) bezpośredni lub pośredni właściciele lub osoby kontrolujące podmiot prawny potencjalnego klienta, którzy zostali zidentyfikowani w raporcie.
- 4.7. Identyfikację podmiotów objętych sankcjami należy przeprowadzać zarówno przed rozpoczęciem jakiegokolwiek nowej działalności gospodarczej, relacji biznesowej i/lub transakcji, jak i przez cały okres relacji biznesowej lub działalności. Oznacza to, że Identyfikacja podmiotów objętych sankcjami musi być regularnie powtarzana.

Przykładem istotnym dla operacji HES jest w szczególności sytuacja, gdy klient - w trakcie całego procesu związanego z umową- wymieni nazwę jednostki pływającej, która dotrze do HES. Taką nową informację dotyczącą wskazanej jednostki pływającej trzeba poddać kontroli przy użyciu Integration Point.

- 4.8. Automatyczne sprawdzanie w narzędziu Integration Point umożliwia ciągłe sprawdzanie w trakcie całego okresu związanego z relacją/działalnością biznesową, ponieważ znakuje istotne zmiany w parametrach kontrolnych, występujące po przeprowadzeniu udanego początkowego sprawdzenia

danej strony. Integration Point przeprowadza codziennie wyszukiwania pod kątem danych historycznych.

- 4.9. W ten sposób zapewnione jest ciągłe monitorowanie a Personel HES może podejmować działania w odniesieniu do wszelkich zaistniałych istotnych zmian, na przykład przed zapłaceniem danej stronie, która początkowo nie była Stroną objętą sankcjami. Korzystanie z Integration Point pozwala także na automatyzację prowadzonych rejestrów.
- 4.10. Automatyczna Identyfikacja podmiotów objętych sankcjami sprawia, że wzrasta znaczenie wprowadzanych danych. Sprawdzanie w trakcie całego okresu związanego z relacją/działalnością biznesową zależy od parametrów związanych z tą relacją lub działalnością.

Sprawdzanie i procedura przekazania

- 4.11. Lokalny specjalista ds. zgodności, wspierany przez Osobę nominującą, która pozyska istotne informacje dotyczące działalności biznesowej i powiązanych Osób trzecich, przeprowadza sprawdzanie zgodnie z opisem powyżej.
- 4.12. Skorzystawszy z narzędzia służącego do sprawdzania, lokalny specjalista ds. zgodności przegląda wyniki, aby sprawdzić, czy którekolwiek z uwzględnionych czynników spowodowało wygenerowanie ostrzeżenia. Wygenerowanie ostrzeżenia jako takie nie musi sygnalizować ryzyka związanego z sankcjami, ale stanowi początek procesu wykrywania ryzyka.
- 4.13. W zależności od wyników procesu sprawdzania lokalny specjalista ds. zgodności przeprowadza opisaną niżej procedurę przekazania informacji osobom o większych kompetencjach.

Brak trafień

- 4.14. Jeśli w wyniku przeprowadzonego sprawdzenia nie zostaną uzyskane żadne trafienia, to można albo przeprowadzić pozostałą część procedury na podstawie Polityki angażowania osób trzecich, albo można kontynuować dotychczasową relację biznesową z Osobą trzecią. W każdym przypadku umowa z Osobą trzecią musi zawierać standardową klauzulę umowną dotyczącą Sankcji i kontroli eksportu. Patrz Załącznik A - Szablonowa standardowa klauzula umowna.

Fałszywie dodatni

- 4.15. Trafienia uzyskane przy sprawdzaniu mogą okazać się bliskimi trafieniami (nazywanymi na ogół Fałszywie dodatnimi) zamiast dokładnymi trafieniami. Fałszywie dodatni wynik może wynikać albo z powszechnego charakteru nazwy, albo niejednoznacznych danych identyfikacyjnych, które przy dalszym badaniu okazują się nie być dokładnym trafieniem.
- 4.16. Takie dalsze badanie obejmuje przegląd szczegółowych danych o osobie lub tożsamości podmiotu w porównaniu z danymi wskazanymi na odpowiedniej liście sankcji. W przypadku osób fizycznych obejmuje to ich pełne imię i nazwisko i datę urodzenia, poprzez zażądanie kopii dokumentów, a w

przypadku podmiotów - uzyskanie oficjalnego statusu rejestracji i przeprowadzenie sprawdzenia przy użyciu zarejestrowanego adresu i daty rejestracji.

- 4.17. Wszelkie potencjalne trafienia na liście uwzględnianej przy sprawdzaniu, będące lub nie fałszywie dodatnie, i/lub inne sygnały ostrzegawcze lub obawy, są przekazywane Chief Compliance Officer, który podejmuje ostateczną decyzję w sprawie możliwości przystąpienia lub nie do rozważanej transakcji lub umowy, korzystając z Formularza oceny wyniku fałszywie dodatniego (Załącznik B).
- 4.18. Do momentu rozstrzygnięcia, czy trafienie jest Idealnym trafieniem lub fałszywie dodatnim, należy wstrzymać działania związane z daną stroną.
- 4.19. Należy odmawiać prośbom o pominięcie lub ukrycie w dokumentach dotyczących transakcji lub innych dokumentach handlowych nazwisk/nazw, adresów lub innych informacji dotyczących potencjalnych Stron objętych sankcjami, oraz prośby takie należy zgłaszać osobie na stanowisku Chief Compliance Officer.

Idealne trafienie

- 4.20. W przypadku stwierdzenia Idealnego trafienia HES nie może nawiązać współpracy lub przeprowadzić transakcji z omawianą stroną, chyba że za wyraźną pisemną zgodą udzieloną przez Chief Compliance Officer, i to na warunkach, które zostały jednoznacznie wskazane w tej zgodzie. Chief Compliance Officer rozstrzyga, czy proponowana czynność może być kontynuowana zgodnie z mającymi zastosowanie Sankcjami, w odpowiednich przypadkach zasięgając porady prawnej.
- 4.21. Wszelkie pytania dotyczące tego procesu albo wątpliwości dotyczące sankcji należy kierować do Chief Compliance Officer.

5. Obowiązki w obszarze zgodności i audyty

Działania podejmowane przez HES

- 5.1. HES przeprowadza samoocenę i audyty w celu upewniania się, że program HES na rzecz zgodności z sankcjami, obejmujący tę Politykę i powiązane z nią procedury, szkolenia i zgłaszanie, skutecznie zapobiega potencjalnym naruszeniom tej Polityki, powiązanych z nią procedur i Sankcji, oraz skutecznie takie naruszenia identyfikuje. Przeglądy te mogą być przeprowadzane w ramach regularnego cyklu audytów wewnętrznych w HES i skoordynowane z innymi aspektami procesów audytowych na rzecz zgodności z innymi regulacjami i politykami, albo przeglądy te mogą być wykonywane corocznie i niezależnie od innych audytów w HES.
- 5.2. W trakcie audytu Personel HES uczciwie, w pełni i terminowo zapewnia wszystkie istotne informacje oraz całkowicie współpracuje z audytorem.

- 5.3. Wyniki każdego z audytów są prezentowane Chief Compliance Officer w formie sprawozdania, z ustaleniami i zaleceniami audytora, jeśli dotyczy, w celu poprawy zgodności z tą polityką. Chief Compliance Officer bezzwłocznie wdraża wszelkie takie zalecenia.
- 5.4. Chief Compliance Officer zasięga zewnętrznej porady prawnej w sprawie podejrzeń naruszeń Sankcji, stwierdzonych w trakcie procesu audytu. Podejrzewane naruszenia podlegają badaniu i podejmowane są działania naprawcze.

Działania podejmowane przez Personel HES

- 5.5. Personel HES ma obowiązek przeczytania, zrozumienia i przestrzegania tej Polityki oraz zapewniania zgodności z jej postanowieniami. Nie można uchylać lub zmieniać postanowień tej Polityki, chyba że Chief Compliance Officer dokona wcześniej przeglądu, podejmie decyzję i zaakceptuje dane działanie.
- 5.6. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących tej polityki lub zgodności z tą polityką proponowanej transakcji, działania lub postępowania masz obowiązek podjąć kroki niezbędne dla zapewnienia zgodności, takie jak skontaktowanie się z Chief Compliance Officer w celu otrzymania porady i wskazówek.

Zgłaszanie nieprawidłowości

- 5.7. Jeśli ponadto Personel HES wie lub dowie się o potencjalnym lub rzeczywistym naruszeniu Sankcji albo je podejrzewa, musi natychmiast zgłosić to Chief Compliance Officer. Zgłoszenie może mieć formę albo kontaktu za pośrednictwem Gorącej linii służącej do ujawniania nielegalnych działań (w tej kwestii odsyłamy do Polityki ujawniania nielegalnych działań), albo wypełnienia i przesłania e-mailem do Chief Compliance Officer Formularza zgłoszenia z Załącznika C. Możesz wówczas otrzymać prośbę o podanie dodatkowych istotnych dla sprawy informacji.
- 5.8. Chief Compliance Officer przegląda zgłoszenie i podejmuje niezbędne działania.

Obowiązki w zakresie zgłaszania organom nadzorczym

- 5.9. HES może na mocy pewnych systemów sankcji mieć obowiązek dokonywania zgłoszeń organom nadzorczym. Z tego powodu wszelkie transakcje i/lub interesy, których nawiązania odmówiono z powodu Sankcji, należy zgłaszać Chief Compliance Officer, za pomocą Formularza zgłoszenia (Załącznik C), w celu oceny, czy mamy obowiązek zgłoszenia.

6. Szkolenie

- 6.1. Aby zapewnić ciągłą zgodność z postanowieniami niniejszej polityki, HES zapewni Personelowi HES szkolenia w celu podnoszenia świadomości kwestii związanych ze zgodnością z tą polityką. Chief Compliance Officer odbędzie również ukierunkowane szkolenie dotyczące analizy due diligence i procedur sprawdzania. Zaproszony do wzięcia udziału w szkoleniu Personel HES musi być obecny; prowadzone będą listy obecności.

- 6.2. Chief Compliance Officer będzie co pewien czas odpowiednio aktualizować to szkolenie zgodnie ze zmianami wprowadzanymi w odpowiednich Sankcjach i kontroli eksportu.
- 6.3. Nagrania i materiały szkoleniowe będą udostępniane Personelowi HES na portalu internetowym.

7. Księgi i rejestry

- 7.1. HES przechowuje wszystkie dokumenty związane ze zgodnością z Sankcjami i kontrolą eksportu przez co najmniej siedem (7) lat, licząc od daty transakcji, której dokumenty dotyczą, w tym, w szczególności:
 - dokumenty związane ze sprawdzaniem i due diligence, takie jak potwierdzenie, że przeprowadzono Identyfikację podmiotów objętych sankcjami (np. zapisy z systemu lub ścieżki audytu wraz z dokładnymi informacjami użytymi do sprawdzenia i - w razie potrzeby - weryfikacji), oraz każdorazowe potwierdzenie przeprowadzenia ponownego sprawdzenia;
 - rozstrzygnięcia/wyjaśnienia „trafień” uzyskanych przy sprawdzaniu, w tym dokumentów ukazujących w jaki sposób rozstrzygnięto, że potencjalne trafienie jest Fałszywie dodatnie lub jest Idealnym trafieniem, oraz komunikację prowadzoną z osobą trzecią, której to dotyczy;
 - dokumenty opisujące działania podjęte w przypadku stwierdzenia potencjalnego lub Idealnego trafienia;
 - dokumenty opisujące działania podjęte w odpowiedzi na aktualizacje odpowiednich list Stron objętych sankcjami;
 - licencje wydane przez odpowiednie organy i wszelką inną komunikację z organami;
 - działania podjęte w związku z rzeczywistymi lub podejrzanymi naruszeniami Sankcji lub tej polityki; i
 - dokumenty z prezentacjami ze szkolenia na temat zgodności oraz rejestry uczestników i dokumenty z audytów dotyczących tej polityki.
- 7.2. W każdym przypadku ważne jest, aby rejestrować przyczyny podejmowanych decyzji, takie jak czynniki ryzyka i uwzględnione kwestie operacyjne, aby zapewnić ścieżkę audytu i umożliwić w razie potrzeby późniejsze wyjaśnienie tych decyzji.
- 7.3. Dokumenty te są przechowywane w sposób bezpieczny i zorganizowany, umożliwiając HES łatwy do nich dostęp i ich przeglądanie, a także proste i dokładne ich przekazanie w odpowiedzi na żądanie wystosowane przez odpowiedni organ rządowy.

- 7.4. Personel HES musi uzyskać od Chief Compliance Officer pisemną zgodę na pozbycie się lub zniszczenie podlegających postanowieniom tej polityki dokumentów w ciągu siedmiu (7) lat od zakończenia transakcji.

8. Przegląd Polityki

- 8.1. Chief Compliance Officer będzie przeglądać tę Politykę co roku lub w razie konieczności we wcześniejszym momencie, oraz w razie potrzeby będzie ją uaktualniać.

9. Postępowanie dyscyplinarne za naruszenie tej Polityki

- 9.1. Osoba, która dopuści się naruszenia postanowień tej Polityki może zostać objęta postępowaniem dyscyplinarnym, które może skutkować zakończeniem zatrudnienia w HES.
- 9.2. Pewne zachowania związane z naruszeniem tej Polityki mogą, oprócz postępowania dyscyplinarnego, spowodować nałożenie przez odpowiednie organy rządowe w ramach obowiązujących przepisów lub odpowiednich porządków prawnych sankcji karnych lub cywilnych i/lub kary więzienia dla osób odpowiedzialnych za to zachowanie.

10. Zakres odpowiedzialności

Zadanie	Wszystkie działy	Lokalny specjalista ds. zgodności	CCO (Dyrektor ds. zgodności)
Postanowienia polityki	E	E	E
Due diligence (sprawdzanie i ocena wyników)	I	S, A	S, A
Przekazanie	I	I, A, S	S, A
Monitorowanie i zgłaszanie niewłaściwego postępowania	E	E, S	E, S, A
Audyt	I	I	E, A
Prowadzenie rejestru	E	E	E
<i>E = wykonanie; I = informowanie; A = ocena; S = wspieranie i/lub wkraczanie</i>			

11. Zakaz działań odwetowych

- 11.1. Personel HES nie może spotkać się z żadnymi niekorzystnymi konsekwencjami przestrzegania tej Polityki lub podejmowania działań koniecznych dla zapewnienia zgodności z jej postanowieniami.
- 11.2. Personelu HES nie mogą ponadto dotknąć działania odwetowe lub inne niekorzystne konsekwencje podania w dobrej wierze informacji dotyczących rzeczywistych lub podejrzewanych naruszeń Sankcji lub tej Polityki. HES nie będzie tolerować jakichkolwiek działań odwetowych wobec osób zadających pytania lub w dobrej wierze dokonujących zgłoszenia potencjalnych naruszeń Sankcji lub tej Polityki. Osobom podejmującym lub próbującym podjąć działania odwetowe grożą kary dyscyplinarne, do zakończenia zatrudnienia włącznie.

-000-

Załącznik A

Szablounowa standardowa klauzula umowna (lub klauzule)

Niniejszy Załącznik zawiera standardową klauzulę umowną regulującą zgodność w obszarze Sankcji i kontroli eksportu, Przeciwdziałania przekupstwu i korupcji, Przeciwdziałania praniu pieniędzy i w obszarze ochrony Konkurencji. Klauzulę tę należy dołączać do wszystkich umów zawieranych z Osobami trzecimi w celu zapewnienia przez Osobę trzecią pewnego poziomu zgodności oraz zabezpieczenia HES przed potencjalnym brakiem zgodności po stronie Osoby trzeciej.

Wraz z tą klauzulą umowną w kontrakcie z Osobą trzecią należy zawrzeć warunki standardowe. Należy rozważyć, czy warunki standardowe mają dotyczyć umowy jako całości czy wyłącznie zawartych w tym Załączniku klauzul dotyczących zgodności.

Możliwość wypowiedzenia

Poza włączeniem do umowy klauzuli umownej i warunków standardowych należy także upewnić się, że w zawieranej z Osobą trzecią kontrakcie przewidziano możliwość wypowiedzenia umowy przez zawierający umowę podmiot HES w przypadku istotnego naruszenia klauzuli umownej przez Osobę trzecią.

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących samej klauzuli lub jej włączenia do umowy skontaktuj się z Chief Compliance Officer (główny specjalista ds. zgodności) (compliance@hesinternational.eu).

Warunki standardowe i klauzula umowna podane są na następnej stronie.

WARUNKI STANDARDOWE, KTÓRE NALEŻY UJAĆ W UMOWIE	
Kontrola eksportu	Przepisy ustawowe i wykonawcze UE, Holandii, jakiegokolwiek innego państwa członkowskiego UE, Wielkiej Brytanii, USA i innych mających zastosowanie porządków prawnych, regulujące handel, sprzedaż, dostawy, transfer, tranzyt, pośrednictwo w handlu, eksport i/lub ponowny wywóz pewnych towarów, technologii i oprogramowania.
Urzędnik publiczny	Osoba fizyczna, bez względu na rangę lub tytuł, zatrudniona lub mianowana przez organ publiczny (polityczny lub nie) lub reprezentująca ten organ w inny sposób, lub która w inny sposób realizuje misję publiczną. Organ władzy publicznej: <ul style="list-style-type: none"> • należy rozumieć jako krajowy, regionalny lub samorządowy urząd lub agencję, ambasadę, jednostkę obronną/wojskową, przedsiębiorstwo państwowe, w tym każdą organizację rządową (np. UE, ONZ, NATO, OECD) lub quasi-rządową (np. WTO, IMF); i • obejmuje, w celu rozwiania wątpliwości, dowolną osobę sprawującą jakiegokolwiek rodzaju stanowisko sędowskie, członków rodziny królewskiej, dowolnego przedstawiciela wyłonionego w wyborach, pracowników władz samorządowych i departamentów rządowych, pracowników przedsiębiorstw stanowiących w całości własność organu publicznego lub przez taki organ kontrolowanych, czy wręcz jakąkolwiek osobę sprawującą władzę państwową lub realizującą misję publiczną.
Państwo sankcjami	objęte Wszelkie kraje lub terytoria, które same lub których rządy są objęte ogólnymi Sankcjami wprowadzonymi przez USA (obecnie Kuba, Iran, Korea Północna, region krymski Ukrainy, Syria), UE lub państwo członkowskie UE.
Osoba sankcjami	objęta W każdym czasie, <p>A. wszelkie osoby, podmioty lub jednostki pływające ujęte w jednej z następujących list sankcyjnych:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. „Consolidated United Nations Security Council Sanctions List” Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych; 2. publikowane przez OFAC List of Specially Designated Nationals and Blocked Persons (SDN List), Foreign Sanctions Evaders List (FSE List), lub Sectoral Sanctions Identifications List (SSI List);

	<ul style="list-style-type: none"> 3. publikowane przez BIS Entity List lub Unverified List i Denied Persons List; lub publikowane przez amerykański Departamentu Stanu USA listy osób i podmiotów na podstawie stosowanych przez Departament Stanu sankcji i/lub aktów o nierozprzestrzaniu, a także na podstawie odnośnych dekretów prezydenckich; 4. „Consolidated list of persons, groups and entities subject to EU financial sanctions” Komisji Europejskiej lub osoby fizyczne lub podmioty ujęte w Załącznikach III, V lub VI do Rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 (z późniejszymi zmianami); lub 5. wszelkie inne mające zastosowanie listy sankcji prowadzone przez kompetentne ds. sankcji organy, zawierające zakazy podobne do powyższych; <p>B. Wszelkie osoby, podmioty lub jednostki pływające, które w co najmniej 50% znajdują się w bezpośrednim lub pośrednim posiadaniu lub które objęte są bezpośrednią lub pośrednią kontrolą dowolnej osoby (lub łącznie osób) wyszczególnionej (wyszczególnionych) w A, w zakresie, w którym takie posiadanie lub taka kontrola powodują, że osoby te podlegają tym samym ograniczeniom, którym podlegałyby, gdyby znajdowały się na odnośnej liście wskazanej w A, lub powodują, że operacje handlowe z tymi osobami są uznawane za operacje z korzyścią dla osoby wpisanej na odnośną listę z A.</p> <p>C. Wszelkie osoby lub podmioty znajdujące się w Kraju objętym embargiem, zawiązane w takim kraju lub będące rezydentem takiego kraju, oraz jednostki pływające zarejestrowane w Kraju objętym embargiem lub posiadane bądź kontrolowane przez osobę lub podmiot znajdujący się w Kraju objętym embargiem, zawiązany w nim lub będący rezydentem tego Kraju;</p> <p>D. Wszelkie osoby, podmioty lub jednostki pływające, które są w inny sposób objęte Sankcjami.</p> <p>E. Wszelkie osoby lub podmioty działające dla lub w imieniu jakichkolwiek osób wskazanych powyżej.</p>
<p>Listy sankcyjne</p>	<p>Którekolwiek z poniższych:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) związane z nałożonymi sankcjami listy stosowane lub prowadzone przez Departament Stanu USA lub Biuro Kontroli Aktywów Zagranicznych (dalej „OFAC”) przy Departamencie Skarbu USA, w tym „Specially Designated Nationals and Blocked Persons List” i „Sectoral Sanctions Identifications List” (SSI List), obie prowadzone przez OFAC; b) „Consolidated List of Financial Sanctions Targets in the UK” (w tym zarówno wersja listy obejmująca „Asset Freeze Targets”, jak i wersja obejmująca „Investment Ban Targets”) prowadzona przez brytyjskie ministerstwo skarbu (HM Treasury);

	<p>c) „Consolidated list of persons, groups and entities subject to EU financial sanctions” prowadzona przez Komisję Europejską i/lub wszelkie listy osób lub podmiotów objętych ograniczeniami finansowymi lub zakazem inwestowania z tytułu przepisów UE nakładających Sankcje;</p> <p>d) „Consolidated List” osób i podmiotów objętych środkami wprowadzonymi przez Radę Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych (United Nations Security Council); i/lub</p> <p>e) wszelkie inne listy związane z sankcjami na mocy jakichkolwiek Sankcji wprowadzonych we wszelkich innych Właściwych porządkach prawnych.</p>
Sankcje	<p>Przepisy o sankcjach, regulacje, embargo lub środki ograniczające wobec kraju, rządu, osoby, podmiotu lub przedsiębiorstwa (w tym przedsiębiorstwa będące częściowo w posiadaniu innego podmiotu lub częściowo podlegające kontroli innego podmiotu), uchwalone, stosowane lub wprowadzone przez:</p> <ul style="list-style-type: none">• UE;• Holandię;• jakiegokolwiek inne państwo członkowskie UE;• Wielką Brytanię;• USA, w tym sankcje zastosowane przez OFAC lub Departament Stanu, na podstawie przepisów dotyczących kontroli aktywów zagranicznych („Foreign Assets Control Regulations”, Kodeks przepisów federalnych, rozdział 31, części 500–599) i innych przepisów ustawowych i wykonawczych;• Radę Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych; lub <p>inne porządki prawne, w zakresie mającym zastosowanie, lub odpowiednio organy rządowe któregośkolwiek z wyżej wymienionych, w tym, między innymi, Biuro Kontroli Aktywów Zagranicznych przy Departamencie Skarbu USA („OFAC”), Biuro Kontroli Handlu Bronią przy Departamencie Stanu USA (U.S. Department of State’s Directorate of Defense Trade Controls, „DDTC”), Biuro Przemysłu i Bezpieczeństwa przy Departamencie Handlu (U.S. Department of Commerce’s Bureau of Industry and Security, „BIS”) oraz Radę Unii Europejskiej.</p>

Właściwy porządek prawny	Holandia, USA, Wielka Brytania, Unia Europejska i jej państwa członkowskie oraz wszelkie inne porządki prawne, w których którykolwiek [zawierający umowę podmiot HES] lub [Osoba trzecia] lub ich poszczególni właściciele lub przedsiębiorstwa z grupy są zarejestrowani, w których są rezydentami lub w których prowadzą działalność, lub które w inny sposób obowiązują w odniesieniu do transakcji, o których mowa w tej Umowie.
---------------------------------	--

STANDARDOWA KLAUZULA ZGODNOŚCI, KTÓRĄ NALEŻY UJAĆ W UMOWIE

1. Sankcje

- 1.1 [Osoba trzecia] oświadcza i zapewnia, że jej akcjonariusze z prawem głosu powyżej 5% i członkowie jej zarządu nie są Osobami objętymi sankcjami.
- 1.2 [Osoba trzecia] oświadcza i zapewnia, że zawierane przez nią transakcje związane z produktami, którymi na podstawie tej Umowy zajmuje się [zawierający umowę podmiot HES], nie będą związane z Osobami objętymi sankcjami i/lub Państwami objętymi sankcjami, i będą w pełni zgodne z Sankcjami obowiązującymi we Właściwych porządkach prawnych.
- 1.3 Jeśli transakcje [Osoby trzeciej] związane z produktami, którymi na podstawie tej Umowy zajmuje się [zawierający umowę podmiot HES], wymagają jakichkolwiek licencji lub autoryzacji w związku z Sankcjami, [Osoba trzecia] niezwłocznie poinformuje o tym [zawierający umowę podmiot HES]. [Osoba trzecia] odpowiada za uzyskanie niezbędnych licencji i autoryzacji oraz zapewni [zawierającemu umowę podmiotowi HES] ich kopie. Niezależnie od takich licencji i autoryzacji [zawierający umowę podmiot HES] będzie uprawniony według własnego uznania odmówić współpracy przy takich objętych licencjami lub autoryzacjami transakcjach.
- 1.4 [Osoba trzecia] zgadza się zawiadomić niezwłocznie [zawierający umowę podmiot HES], jeśli w dowolnym momencie w trakcie trwania tej Umowy dowie się o jakimkolwiek naruszeniu lub potencjalnym naruszeniu Sankcji, w tym, w szczególności, ppkt. 1.1 i 1.2, w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy lub dokonywaniem transakcji związanych z produktami.

2. Kontrola eksportu

2.1 [Osoba trzecia] oświadcza i zapewnia, że produkty, którymi na podstawie tej Umowy zajmuje się [zawierający umowę podmiot HES] nie są objęte Kontrolą eksportu.

2.2 Jeśli w drodze wyjątku od klauzuli 2.1 produkty są objęte Kontrolą eksportu, to [Osoba trzecia]:

- (a) natychmiast zawiadomi o tym na piśmie [zawierający umowę podmiot HES]; oraz
- (b) zapewni [zawierającemu umowę podmiotowi HES] wszystkie istotne informacje dotyczące statusu prawnego produktów na podstawie odpowiedniej Kontroli eksportu, takie jak, w szczególności, właściwy numer zgodności w związku z kontrolą eksportu; oraz
- (c) będzie odpowiadać za uzyskanie takich licencji i autoryzacji, jakie są wymagane dla transakcji związanych z produktami, którymi na podstawie tej Umowy zajmuje się [zawierający umowę podmiot HES] oraz w odpowiednim terminie i bez generowania kosztów po stronie [zawierającemu umowę podmiotowi HES] zapewni [zawierającemu umowę podmiotowi HES] ich kopie, w tym właściwy numer licencji eksportowej i licencji, a także za uzyskanie wszelkich odpowiednich zwolnień związanych z licencjami i ograniczeniami dotyczącymi obsługi lub dystrybucji.

2.3 Niezależnie od pkt. 2.2 tej klauzuli [zawierający umowę podmiot HES] jest uprawniony według własnego uznania odmówić współpracy przy wszelkich transakcjach [Osoby trzeciej], związanych z produktami objętymi Kontrolą eksportu.

2.4 [Osoba trzecia] zgadza się zawiadomić niezwłocznie [zawierający umowę podmiot HES], jeśli w dowolnym momencie w trakcie trwania umowy dowie się o jakimkolwiek rzeczywistym lub potencjalnym, przeszłym lub obecnym braku zgodności w ramach obowiązków wynikających z pkt. 2.2 tej klauzuli.

Pozostałe postanowienia

3. [Osoba trzecia] oświadcza i zapewnia, że przy wykonywaniu niniejszej Umowy [i/lub [Usług] na mocy tej Umowy]], [Osoba trzecia] i wszystkie jej podmioty zależne, członkowie zarządu, członkowie kadry kierowniczej, pracownicy lub podwykonawcy będą przestrzegać wszystkich mający zastosowanie przepisów, zasad, regulacji lub podobnych aktów, między innymi odnoszących się do przeciwdziałania przekupstwu i korupcji, praniu pieniędzy oraz dotyczących konkurencji.

Dla jasności:

- (a) [Osoba trzecia], członkowie jej zarządu i pracownicy, a także wszelkie osoby działające w imieniu [Osoby trzeciej] w trakcie [okresu niniejszej Umowy lub jeśli jest różny, okresu od dnia podpisania tej Umowy do momentu jej wypowiedzenia] nie zapłacili i nie zapłacą jakiegokolwiek łapówki lub nie wykonali jakiegokolwiek płatności lub nie dali jakiegokolwiek korzyści w celu niewłaściwego oddziaływania na jakąkolwiek osobę;
- (b) [Osoba trzecia], członkowie jej zarządu i pracownicy nie zabiegali o jakiegokolwiek płatności lub korzyści w związku z niewłaściwym działaniem ani ich nie otrzymali, a także nie będą o nie zabiegać lub ich przyjmować;
- (c) [Osoba trzecia], członkowie jej zarządu i pracownicy, a także wszelkie osoby działające w imieniu [Osoby trzeciej] nie dokonają jakichkolwiek płatności lub nie będą proponować jakichkolwiek korzyści Urzędnikom publicznym, oraz żaden Urzędnik publiczny nie otrzymał ani nie otrzyma, czy to bezpośrednio czy pośrednio, jakichkolwiek pożytków lub korzyści w wyniku [tej Umowy], z wyjątkiem płatności lub korzyści, autoryzowanych lub dozwolonych w świetle mającego zastosowanie prawa pisanego;
4. [Osoba trzecia] zgadza się zawiadomić niezwłocznie [zawierający umowę podmiot HES], jeśli w dowolnym momencie w trakcie trwania tej Umowy dowie się o jakimkolwiek naruszeniu lub potencjalnym naruszeniu zgodności, w tym, w szczególności, pkt. 3, w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy lub dokonywaniem transakcji związanych z produktami.
5. [Osoba trzecia] nie będzie delegować jakichkolwiek praw lub obowiązków wynikających z tej Umowy lub w inny sposób angażować jakichkolwiek doradców zewnętrznych lub agentów w związku z [Usługami], bez uprzedniej pisemnej zgody [zawierającego umowę podmiotu HES], oraz - w przypadku uzyskania zgody HES - [Osoba trzecia] zapewni, żeby wszelkie tego typu angaże zostały opisane w umowach pisemnych, zawierających wszelkie istotne warunki niniejszej klauzuli dotyczące postępowania, zgodności, poufności, oświadczeń i zapewnień, oraz żeby świadczenie z tytułu tych klauzul było spełniane na rzecz [zawierającego umowę podmiotu HES] i żeby [zawierający umowę podmiot HES] miał uprawnienia do egzekwowania tych klauzul.
6. [Osoba trzecia] wprowadziła procesy i stosuje polityki i procedury w celu przeciwdziałania brakowi zgodności z regulacjami, o których mowa w pkt. 1-3 niniejszej klauzuli.
7. [Osoba trzecia] będzie prowadzić odpowiednie zapisy w celu dokumentowania i weryfikowania swojej zgodności z powyższymi punktami. Jeśli [zawierający umowę podmiot HES] będzie mieć uzasadnione przypuszczenia lub podejrzenia, że [Osoba trzecia] narusza złożone przez siebie oświadczenia i zapewnienia zawarte w tej Umowie, a w każdym przypadku niniejszej klauzuli, to [Osoba trzecia] zezwoli [zawierającemu umowę podmiotowi HES] na przeprowadzenie audytu, posiadanie dostępu do takich ksiąg i zapisów [Osoby trzeciej], które mogą być racjonalnie niezbędne do zweryfikowania zgodności [Osoby trzeciej] ze złożonymi oświadczeniami i zapewnieniami zawartymi w tej Umowie, a w szczególności tej klauzuli, oraz [Osoba trzecia] zezwoli na wzięcie kopii tych

ksiąg i zapisów, a także zapewni [zawierającemu umowę podmiotowi HES] w odniesieniu do takiego audytu w racjonalnym zakresie pełną współpracę, dostęp i pomoc.

8. [Osoba trzecia] zgadza się zwolnić [zawierający umowę podmiot HES] i jego podmioty zależne od odpowiedzialności za wszystkie koszty, kary, grzywny, roszczenia, odszkodowania oraz honoraria i koszty prawników [zawierającego umowę podmiotu HES], które wynikają z jakiegokolwiek braku zgodności [Osoby trzeciej] z pkt. 1-6 wraz z podpunktami, lub które są przez ten brak zgodności spowodowane. [Osoba trzecia] zrzeka się także we wszelkich takich przypadkach wszelkich praw do roszczenia zwrotnego względem [zawierającego umowę podmiotu HES] i jego podmiotów zależnych.
9. Wszelkie naruszenia obowiązków [Osoby trzeciej] z pkt. 1-6 oraz ich podpunktów stanowią naruszenia warunków umowy, których nie można naprawić, i uprawniają one [zawierający umowę podmiot HES] do wypowiedzenia ze skutkiem natychmiastowym tej Umowy i wszelkich innych umów, które [zawierający umowę podmiot HES] mógł zawrzeć z [Osobą trzecią]. Jakiegokolwiek istotne naruszenia oświadczeń i zapewnień z pkt. 3 uprawnią [zawierający umowę podmiot HES] do wypowiedzenia tej Umowy ze skutkiem natychmiastowym.

-o0o-

Załącznik B

Formularz przeglądu wyniku Fałszywie dodatniego

Zgodnie z zasadami Polityki zgodności z zasadami dotyczącymi sankcji i kontroli eksportu HES ten formularz należy wypełnić w przypadku, gdy identyfikacja podmiotów objętych sankcjami zawiera trafienie, które zgodnie z oczekiwaniem jest wynikiem Fałszywie dodatnim.

Niniejszy formularz należy wypełnić, podpisać i przekazać lokalnemu specjalście ds. zgodności, lub Chief Compliance Officer na adres e-mail (compliance@hesinternational.eu).

Nazwisko pracownika:	
Stanowisko:	
Data:	

Formularz przeglądu wyniku Fałszywie dodatniego	
Dane Strony trzeciej	
Dane Strony Trzeciej:	[Imię i nazwisko] [Adres] [Data rozpoczęcia działalności] [Kraj rejestracji] [Numery identyfikacyjne]
Krótki opis relacji ze Stroną Trzecią:	
Data przeprowadzenia identyfikacji:	
Czy wcześniej przeprowadzono	

identyfikację Strony Trzeciej?	
Jaki był wynik wcześniejszej identyfikacji Strony Trzeciej?	
Szczegóły identyfikacji	
Statu szczegółów identyfikacji	
Jaki był powód wygenerowania ostrzeżenia podczas identyfikacji?	
Jaki jest powód oczekiwania, że ostrzeżenie jest Fałszywie dodatnie?	
Inne ważne informacje związane z tą identyfikacją.	
Status dokumentów ważnych dla tej identyfikacji.	

Załącznik C

Formularz zgłoszenia

Niniejszy formularz należy wypełnić, podpisać i przekazać lokalnemu specjalście ds. zgodności, lub Chief Compliance Officer na adres e-mail (compliance@hesinternational.eu).

HES nie toleruje jakichkolwiek działań odwetowych wobec osób dokonujących zgłoszenia w dobrej wierze. Wszelkie formy takiego odwetu będą traktowane jako naruszenie Polityki oraz Kodeksu postępowania.

Twój raport będzie traktowany poufnie.

Nazwisko pracownika:	
Stanowisko:	
Data:	

Raport	
Szczegóły dotyczące sytuacji	
Krótki opis sytuacji:	
Data kiedy sytuacja miała miejsce:	
Miejsce zajścia sytuacji:	
Polityka HES związana z sytuacją:	
Co zrobisz(-aś), gdy dowiedziawsz(-aś) się o sytuacji:	[Opisz czy skonsultowałeś(-aś) się z kimś lub zgłosiłeś(-aś) ją już komuś. Opisz także czy skontaktowałeś(-aś) się z osobami, których sytuacja dotyczy.]
Dodatkowe informacje, które należy uwzględnić	[proszę podać wszelkie informacje dotyczące tego upominku, które uważasz za istotne (np. postrzeżenie go jako

	nieodpowiedniego; wszelkie zbliżające się nowe sprawy lub przetargi; istotne interpretacje kulturowe)]
Potwierdzenie pisemnej uprzedniej zgodny (jeśli jest wymagana)	
Szczegóły osoby, których sytuacja dotyczy	
Nazwisko osoby trzeciej i/lub nazwa firmy, której sytuacja dotyczy:	
Nazwisko osoby (personel HES), której sytuacja dotyczy:	
Nazwiska osób, które wiedzą o sytuacji:	